

**Nooddouches & ontsmettings-
systemen**
Safety Showers & Decon Systems

NOODDOUCHES VOOR DE INDUSTRIE

VORSTBESTENDIGE NOODDOUCHES EN OOGDOUCHES

SAFETY SHOWERS FOR INDUSTRY
FROST PROTECTED SAFETY- AND EYE SHOWER

MADE
IN
GERMANY





FSP-Tech® maakt nooddouches voor toepassingen met kans op vorst. Of het nu om het verladen op het spoor op het bedrijfsterrein, de niet verwarmde productiehal of het buitenterrein van het tankpark of de industrie gaat: FSP-Tech® heeft de oplossing!

FSP-Tech® manufactures safety showers for areas with the risk of frost. Shipping piers, railway loading areas, unheated production areas or open air tank storage: FSP-Tech® offers the solution!

Overall daar, waar de omgevingstemperaturen onder 0°C kunnen zakken, moet voor 100% de bedrijfsveiligheid van de reddingsvoorzieningen worden gewaarborgd.

In het verleden werd met zelfverwarming door middel van ondergrondse ventielen of damp gewerkt. Nu worden al vele jaren gebruik gemaakt van effectieve tracing.

Everywhere where the ambient temperatures can sink below 0°C, the operational safety of the rescue facilities has to be ensured hundred percent. Self-draining via underground valves or steam was used in the past, but for the last years effective trace heating has been used.

FSP-Tech® vervaardigt compleet voorgemonteerde vorstbestendige nooddouchesystemen en biedt u zo een maximale productveiligheid bij eenvoudige installatie ter plaatse.

FSP-Tech® manufactures completely premounted frost protected safety shower systems and offers you maximum product safety and a simple local installation at the same time.

Douchekoppen met hoge doorstroomcapaciteit maken een optimaal sproeibeeld mogelijk. Deze op basis van de eisen van de DIN EN ontwikkeld.

High-performance shower heads enable an optimal spray pattern. They were developed in accordance to the requirements of DIN EN.

Lichaams- en oogdouches kunnen met effectieve handdouches voor gerichte EHBO-maatregelen worden aangevuld. Body- and eye safety showers can be equipped with effective hand-held showers for selective first-aid activities.

Leverbaar zijn vrijstaande en aan de wand gemonteerde varianten. De vrijstaande vorstbestendige nooddouches beschikken met de 1 ¼"-standpijp over een optimale stabiliteit en zijn zeer geschikt voor het inslijpen in buizenstelsels conform de Duitse drinkwaterverordening.

Different freestanding and wall mounted sizes and types are available. The freestanding frost protected safety showers with 1 ¼" standpipe offer optimal stability and are perfect to integrate them into pipe systems as per the Drinking Water Ordinance.

In de FSP-Tech® nooddouches kunnen vorstbestendige oogdouches worden geïntegreerd. Beschikbaar zijn

- oogdouches met opvangschaal en deksel die een optimale vuilbescherming en een maximale zichtbaarheid garanderen.
- plaats- en kostengeoptimaliseerde oogdouches met stofkappen.

Handdouches aan de lichaamsdouches optimaliseren het afspoelgedrag.

FSP-Tech® safety shower systems can be equipped with frost protected eye showers.

Available are:

- Eye showers with bowl and lid which guarantee optimal contamination protection and a maximum of visibility.
 - Space- and cost-optimized eye showers with dust caps
- Safety showers equipped with hand-held shower optimize the rinsing performance.

De nooddouches zijn voorzien van:

- rvs-leidingwerk en rvs-kogelkranen
- rvs-behuizing, ontwikkeld voor maximale bedrijfsveiligheid. Bovendien maakt de gladde behuizing de reiniging ter plaatse makkelijker.
- Tracingkabel naast controlethermosstaat, compleet aangesloten in een aftakdoos
- Onderhoudskleppen aan de achterkant
- Hoogwaardige steenwolisolatie

The safety showers are equipped with:

- Stainless steel piping and ball valves
- Stainless steel housing, which was designed under the aspect of the maximum occupational safety. The flat-surfaced housing facilitates the local cleaning.
- Heating-cable and control-thermostat, completely wired in one junction box.
- Openings for maintenance on the back side
- High-quality mineral wool insulation

De nooddouches zijn geschikt:

- voor gebruik in Ex-zone 1&2 voldoen aan

- DIN 12 899-3:2009
- DIN EN 15154-1:2006
- ANSI Z358.1-2009

Beschikken over een

- DVGW-certificaat
- Ontstekingsbronbeoordeling conform richtlijn 94/9/EG door de TÜV Rheinland Industrie Service
- Bewijs van geschiktheid voor apparatencategorie EX II 2G

The safety showers are suitable:

- For operation in hazardous areas 1 & 2

According to:

- DIN 12 899-3:2009
- DIN EN 15154-1:2006
- ANSI Z358.1-2009

Have:

- DVGW certification
- Ignition source assessment according to guideline 94/9/EG by the TÜV Rheinland Industrie Service
- Confirmation of the suitability for device category EX II 2G

Door het FSP-Tech® modulesysteem en omvangrijke opties kunnen de nooddouches optimaal worden aangepast aan de bedrijfsomstandigheden en veiligheidsstandaards.

Because of the FSP-Tech® modular system and many options the safety showers can be adapted optimally to your operational conditions and safety standards.



MADE
IN
GERMANY

Vorstbestendige nood-
douche met opvang-
schaal / deksel
Frost protected safety
shower with bowl and lid



Nooddouche in wintermodus /
Safety shower in wintertime



Vorstbestendige nooddouche met oogdou-
che en stofkappen
Frost protected safety shower with eye
shower and dustcaps



Handdouche in gebruik
Hand-held shower in use



Vorstbestendige nooddouche met
handdouche
Frost protected safety shower with
hand-held shower

Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit

De FSP-Tech® douchekop met hoge doorstroomcapaciteit voldoet niet alleen aan de richtlijnen van de DIN EN 15154-1:2006, de DIN 12899-3:2009 en de ANSI Z358.1-2009, maar is ook zelfledigend, verregaand verkalkings- en onderhoudsvrij alsmede zeer robuust en corrosiebestendig. De beperkte, gelijkmatige en vooral zachte waterstraal is geoptimaliseerd voor het afspoelen van chemicaliën op de huid.

High-Performance Shower Head

The FSP Tech® high performance shower head not only meets the requirements of DIN EN 15154-1:2006, DIN 12899-3:2009, and ANSI Z358.1-2009, but is also self-draining, generally scale- and maintenance-free as well as highly robust and resistant to corrosion. The restricted, even and most important of all soft jet of water has been optimized for rinsing chemicals off the skin.

Speciale kogelkranen voor lichaamsnooddouches

Alle gebruikte kogelkranen zijn volledig vervaardigd van V4A-rvs en extreem robuust. Een probleemloos gebruik is ook na meer dan 50.000 keer bedienen gegarandeerd.

Special Ball Valves for Body Safety Showers

All ball valves used in the device are completely made from stainless steel AISI 316 and are extremely robust. Proper functionality is guaranteed even after more than 50,000 actuations.

Geïntegreerde automatische debietregelaar

Door de automatische debietregelaars van FSP Tech® kunnen onze lichaamsnooddouches worden aangepast aan de betreffende gevaarlijke situatie ter plaatse. Het debiet kan naar wens van de klant 35, 50, 75 of 110 liter per minuut bedragen.

Integrated automatic Flow Regulator

The automatic flow regulators of FSP Tech® ensure that our emergency body showers can be adapted to the respective on-site hazardous conditions. According to customer preference, the flow volume rate can be set at 35, 50, 75 or 110 litres per minute.

Aanlevering gereed voor montage

Vorstbestendige nooddouches worden compleet gemonteerd geleverd om de montagetijd op de bouwplaats te verkorten en de FSP-Tech VDE-controle af fabriek te behouden.

Delivery ready to mount

Frostproof Safety Showers will be delivered as a completed unit to reduce assembly time on site and to achieve the FSP-Tech electrical approval.

Kwalitatief hoogwaardige materialen

Rvs voor leidingwerk, ventielen en behuizing van de lichaamsdouche. UV-bestendige materialen voor de oogdouches, naast speciale kunststoffen met toelating voor drinkwatertoepassingen.

High-Quality Materials

Stainless steel for the pipework, valves and housing of the shower. UV-resistant materials for the eye-/face washes, including special plastics with a certification for drinking water applications.

Isolatie

Hoogwaardige steenwolisolatie voor optimale warmtehuishouding

Insulation

High quality insulation of rock wool for perfect insulation

Maatwerk naar projectbehoefte

FSP-Tech® is vooral sterk in maatwerk-nooddouches. De industrie-nooddouches kunnen met de optioneel verkrijgbare accessoires worden aangepast aan de betreffende projectomstandigheden ter plaatse.

Customizable to meet special project requirements

A particular strength of FSP Tech® is the customization of emergency showers. The industrial safety showers can be adjusted with optional available accessories to meet the respective project requirements.

Tracingkabel. Thermostaat, aftakdoos

Hoogwaardige, zelfregelende tracingkabel met extra buitenluchtthermostaat voor maximale levensduur en optimale temperatuurcontrole. Compleet aangesloten tot aan de aftakdoos.

Geschiktheid voor apparatencategorie EX II 2G.

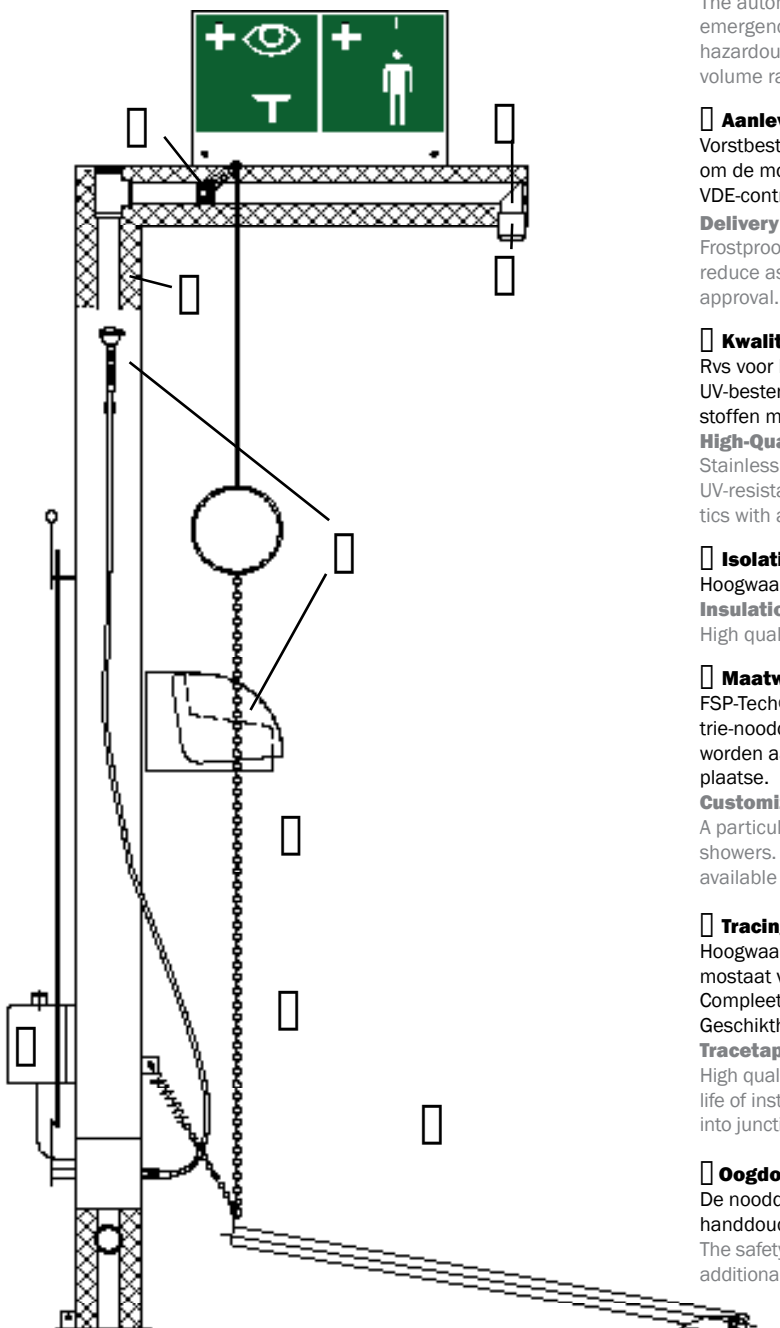
Tracetape, Thermostat, Junctionbox

High quality trace tape with additional airsensing thermostat for maximum life of installation and perfect temperature control. Completely wired up into junctionbox. Suitable for EX II 2G

Oogdouches en handdouches

De nooddouches kunnen worden voorzien van oogdouches en extra handdouches.

The safety showers can be equipped with eye- / face washes and additional hand-held showers.



Frost protected heated eye showers, wall mounted/freestanding

Productkenmerken:

• **DIN EN 15154-2:2006, ANSI Z.358.1**

Debiet oogdouche: 12 l/min

Materiaal: Rvs-leidingwerk en aanbouwdelen

Behuizing oogdouche: ABS-kunststof, UV-bestendig

Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90° draai)

Tracing: 230 V 50 Hz, zelfregelend met extra buitenluchtthermostaat

Buitenluchtthermostaat: uitschakeling van de tracing bij 11°C, inschakeling bij 4°C

Explosieveiligheid: geschikt voor gebruik in EX-zone 1 & 2

Product characteristics:

• **According to DIN EN 15154-2:2006, ANSI Z.358.1**

Volume flow rate eye shower: 12 l/min

Material: stainless steel piping and attachment parts

Housing eye shower: abs plastic, UV resistant

Ball valve: stainless steel (fully open after 90° turn)

Heating band: 230 V 50 Hz, self-regulated with additional ambient air thermostat

Ambient air thermostat: deactivation of the trace heating at 11°C, activation at 4°C

EX-protection: suitable for application in hazardous areas 1 & 2



Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Watersluiting Water inlet	Artikelnr. Article-No.
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor wandmontage opbouw PremiumLine frost protected heated eye-/face wash unit with bowl and lid, wall mounted, exposed pipework	3/8" buitendraad 3/8" male	1521209 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage PremiumLine freestanding frost protected heated eye-/face wash unit with bowl and lid	1 1/4" buitendraad 1 1/4" male	1521203 

Productkenmerken:

• Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Debiet

- Douche van boven: 50 l/min standaard, 35/75/90 l/min naar wens*
- Oogdouche: 12 l/min

Watersaansluiting: 1 ¼" buitendraad achter

Materiaal: RVS

Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90° draai)

Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig

Tracing: 230 V 50 Hz, zelfregelend met extra buitenluchtthermostaat

Buitenluchtthermostaat: Uitschakeling van de tracing bij 11°C, inschakeling bij 4°C

Explosieveiligheid: geschikt voor gebruik in EX-zone 1 & 2

Product characteristics:

• According to DIN EN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Volume flow rate:

- Overhead shower: 50 l/min standard, 35/75/90 l/min by request*
- Eye shower: 12 l/min

Water inlet: 1 ¼" male back side

Material: stainless steel

Ball valve: stainless steel (fully open after 90° turn)

High-performance shower head: plastic, chemical resistant

Heating band: 230 V 50 Hz, self-regulated with additional ambient air thermostat

Ambient air thermostat: deactivation of the trace heating at 11°C, activation at 4°C



EX-protection: suitable for application in hazardous areas 1 & 2



1121204

1121202

1121203

Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Uitlijning van de oogdouche* Eye shower direction	Artikelnr. Article-No.
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche, voor bodemmontage PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower		1121201 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oogdouche, voor bodemmontage PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye shower	voor in Front	1121202 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid	rechts on the right	1121203 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met extra lichaamssproeikop en oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with additional body spray nozzle and eye-/face wash unit with bowl and lid	links on the left	1121204 

*Andere uitlijning naar wens mogelijk
** other direction on request

Vorstbestendige verwarmde lichaamsdouches, vrijstaand, met extra handdouche

NOODDOUCHES VOOR DE INDUSTRIE
INDUSTRIAL SAFETY SHOWERS

PremiumLine

Freestanding frost protected heated body safety showers with additional hand-held shower

Productkenmerken:

• Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Debiet

- Douche van boven: 50 l/min standaard, 35/75/90 l/min naar wens*
- Oogdouche: 12 l/min
- Handdouche: 12 l/min

Wateraansluiting: 1 ¼" buitendraad achter

Materiaal: RVS

Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90° draai)

Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig

Tracing: 230 V 50 Hz, zelfregelend met extra buitenluchtthermostaat

Buitenluchtthermostaat: Uitschakeling van de tracing bij 11°C, inschakeling bij 4°C

Explosieveiligheid: geschikt voor gebruik in EX-zone 1 & 2

Product characteristics:

• According to DIN EN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Volume flow rate:

- Overhead shower: 50 l/min standard, 35/75/90 l/min by request*
- Eye shower: 12 l/min
- Hand-held shower: 12 l/min

Water inlet: 1 ¼" male back side

Material: stainless steel

Ball valve: stainless steel (fully open after 90° turn)

High-performance shower head: plastic, chemical resistant









Heating band: 230 V 50 Hz, self-regulated with additional ambient air thermostat

Ambient air thermostat: deactivation of the trace heating at 11°C, activation at 4°C

EX-protection: suitable for application in hazardous areas 1 & 2



Extra handdouche
Additional hand held shower

Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	EX EX	Uitlijning van de oogdouche* Eye shower direction*	Artikelnr. Article-No.
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche, voor bodemmontage met extra handdouche PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with additional hand-held shower	ja yes		1121261 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oogdouche, voor bodemmontage met extra handdouche PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye shower with additional hand-held shower	ja yes	voor front	1121262 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage met extra handdouche PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid with additional hand-held shower	ja yes	rechts right	1121263 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met extra lichaamssproeikop en oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with additional body spray nozzle and eye-/face wash unit with bowl and lid	ja yes	links left	1121264 

*Andere uitlijning naar wens mogelijk
** other direction on request

Productkenmerken:

- **Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1**
- Debiet: 50 l/min standaard, 35/75/90 l/min naar wens*
- Wateraansluiting: 1 ¼" buitendraad achter
- Materiaal: RVS
- Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90°-draai)
- Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig
- Tracing: 230 V 50 Hz, zelfregelend met extra buitenluchtthermostaat
- Buitenluchtthermostaat: Uitschakeling van de tracing bij 11°C, inschakeling bij 4°C
- Spoelklep: Brij programmeerbaar via voorgemonteerde schakelklok. Vast geïntegreerd in de constructie. Bedrijfsklaar

Product characteristics:

- **According to DIN EN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1**
- Volume flow rate: 50 l/min standard, 35/75/90 l/min by request*
- Water inlet: 1 ¼" male back side
- Material: stainless steel
- Ball valve: stainless steel (fully open after 90° turn)
- High-performance shower head: plastic, chemical resistant
- Heating band: 230 V 50 Hz, self-regulated with additional ambient air thermostat
- Ambient air thermostat: deactivation of the trace heating at 11°C, activation at 4°C
- Flushing valve: freely programmable using premounted time switch. Permanently integrated in the construction. Ready for use.



Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	EX EX	Uitlijning van de oog-douche* Eye shower direction*	Artikelnr. Article-No.
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche, voor bodemmontage met spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with flushing valve	ja yes		1121241
		nee no		1121141
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oogdouche, voor bodemmontage met spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye shower with flushing valve	ja yes	voor front	1121242
		nee no		1121142
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage met spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid with flushing valve	ja yes	rechts right	1121243
		nee no		1121143
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met extra lichaamssproeikop en oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage met spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with additional body spray nozzle and eye-/face wash unit with bowl and lid with flushing valve	ja yes	links left	1121244
		nee no		1121144

*Andere Ausrichtung auf Wunsch ** other direction on request

Vorstbestendige verwarmde lichaamsdouches met spoelklep en handdouche

NOODDOUCHES VOOR DE INDUSTRIE
INDUSTRIAL SAFETY SHOWERS

PremiumLine

Freestanding frost protected heated body safety showers with hand-held shower and flushing valve

Productkenmerken:

- Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Debiet

- Douche van boven: 50 l/min standaard, 35/75/90 l/min naar wens*
- Oogdouche: 12 l/min
- Handdouche: 12 l/min

Wateraansluiting: 1 ¼" buitendraad achter

Materiaal: RVS

Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90° draai)

Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig

Tracing: 230 V 50 Hz, zelfregelend met extra buitenluchtthermostaat

Buitenluchtthermostaat: Uitschakeling van de tracing bij 11°C, inschakeling bij 4°C

Spoelklep: Brij programmeerbaar via voormonteerde schakelklok. Vast geïntegreerd in de constructie. Bedrijfsklaar

Product characteristics:

- According to DIN EN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Volume flow rate:

- Overhead shower: 50 l/min standard, 35/75/90 l/min by request*
- Eye shower: 12 l/min
- Hand-held shower: 12 l/min

Water inlet: 1 ¼" male back side

Material: stainless steel

Ball valve: stainless steel (fully open after 90° turn)

High-performance shower head: plastic, chemical resistant

Heating band: 230 V 50 Hz, self-regulated with additional ambient air thermostat

Ambient air thermostat: deactivation of the trace heating at 11°C, activation at 4°C

Flushing valve: freely programmable using premounted time switch. Permanently integrated in the construction. Ready for use.



Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	EX EX	Uitlijning van de oogdouche* Eye shower direction*	Artikelnr. Article-No.
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche, voor bodemmontage met handdouche en spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with hand-held shower and flushing valve	ja yes		1121231
		nee no		1121131
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oogdouche, voor bodemmontage met handdouche en spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye shower with hand-held shower and flushing valve	ja yes	voor	1121232
		nee no	front	1121132
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage met spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with eye-/face wash unit with bowl and lid with flushing valve	ja yes	rechts	1121233
		nee no	right	1121133
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met extra lichaamssproeikop en oog-/gezichtsdouche met opvangschaal en afdekking, voor bodemmontage met spoelklep PremiumLine freestanding frost protected heated body safety shower with additional body spray nozzle and eye-/face wash unit with bowl and lid with flushing valve	ja yes	links	1121234
		nee no	left	1121134

*Andere uitlijning naar wens mogelijk ** other direction on request

Vorstbestendige verwarmde lichaamsdouches, wandmontage

Frost protected heated body safety showers wall mounted

Productkenmerken:

- Conform DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Debiet

- Douche van boven: 50 l/min standaard, 35/75/90 l/min naar wens*
- Handdouche: 12 l/min

Wateraansluiting: 1 buitendraad achter/boven

Materiaal: RVS

Kogelkraan: Rvs (volledig geopend na 90° draai)

Douchekop met hoge doorstroomcapaciteit: kunststof, chemicaliënbestendig

Tracing: 230 V 50 Hz, zelfregelend met extra buitenluchtthermostaat

Buitenluchtthermostaat: Uitschakeling van de tracing bij 11°C, inschakeling bij 4°C

Explosieveiligheid: geschikt voor gebruik in EX-zone 1 & 2

Product characteristics:

- According to DIN EN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1/-2:2006, ANSI Z.358.1

Volume flow rate:

- Overhead shower: 50 l/min standard, 35/75/90 l/min by request*
- Hand-held shower: 12 l/min

Water inlet: 1 ¼" male back side/ above

Material: stainless steel

Ball valve: stainless steel (fully open after 90° turn)








High-performance shower head: plastic, chemical resistant

Heating band: 230 V 50 Hz, self-regulated with additional ambient air thermostat

Ambient air thermostat: deactivation of the trace heating at 11°C, activation at 4°C










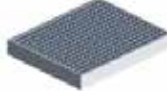
EX-protection: suitable for application in hazardous areas 1 & 2



Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Artikelnr. Article-No.
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche, voor wandmontage opbouw PremiumLine frost protected heated body safety shower, wall mounted, exposed pipe work	1121205 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche, voor wandmontage, inbouw PremiumLine frost protected heated body safety shower, wall mounted (inside the wall)	1121206 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met extra handdouche, voor wandmontage opbouw PremiumLine frost protected heated body safety shower with additional hand-held shower, wall mounted, exposed pipework	1121207 
	PremiumLine vorstbestendige verwarmde lichaams-nooddouche met extra handdouche, voor wandmontage inbouw PremiumLine frost protected heated body safety shower with additional hand-held shower, wall mounted (inside the wall)	1121208 

*Andere uitlijning naar wens mogelijk
** other direction on request



Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Materiaal Material	Opmerkin- gen remarks	Artikelnr. Article-No.
	Aanwijzingsbord voor oogdouches / nooddouches, incl. bevestigingsmateriaal voor montage op de douchearm. Safety sign for eye showers / safety showers, incl. fasteners for mounting on the shower arm.	Aluminium		1600005
	Reddingskist met reddingsponcho, twee reddingsdeken, hoogwaardige EHBO-schaar Rescuebox with rescuecape, two rescue blankets and a high-quality first-aid hydraulic cutter	Rvs-behuizing met kijkvenster Stainless steel cabinet with window		2001001
	Debietregelaar 35 liter Flow regulator 35 litres	kunststof plastic	Voor automatische debietregelaars For automatic flow regulators	8003127-35
	Debietregelaar 75 liter Flow regulator 75 litres	kunststof plastic		8003127-75
	Debietregelaar 90 liter Flow regulator 90 litres	kunststof plastic		8003127-90
	Extra handdouches. Aparte inwerkingstelling. Douchekop met rubberen pakkingbus en stofbeschermingskap. Slang met rvs-mantel. Geforceerde lediging van de eenheid. Additional hand-held shower. Separate activating. Quench head with rubber bushing and dust cover. Stainless steel covered hose. Unit forced depletion.			1601020
	Pedaalbediening voor oogdouches / nooddouches Foot lever actuation for eye showers / safety showers	RVS stainless steel		1601090
	Platformbediening voor nooddouches, naast trekstang. Platform actuation for safety showers, in addition to pull rod.	Kunststof met** rvs-frame kunststof with stainless steel frame		1600085**
		RVS stainless steel		1601085
	Behuizing voor nooddouches Housing for safety showers	RVS stainless Steel		1600001
	Verzamelkuip voor lichaams-nooddouches, afvoeraansluiting 2" buitendraad. Catch basin for body safety showers, drain pipe 2" male.	RVS stainless Steel		1600030

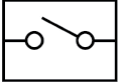

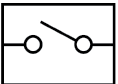



















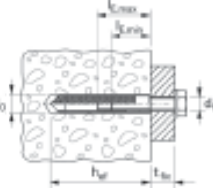
** Niet elektrisch geleidend.
** Not electrically conductive.

Vorstbestendige nooddouches accessoires

Options for frost protected safety showers

NOODDOUCHES VOOR DE INDUSTRIE

INDUSTRIAL SAFETY SHOWERS

Productoverzicht Product overview	Uitvoering Model	Elektrische aansluiting Electrical supply	Opmerking remarks	Artikelnr. Article-No.
	Noodsensor voor lichaams-nooddouche, compleet voorge-monteerd aan de douche, voor EX-zone 1 & 2.* Switch for body safety shower alarm, complete premounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.*			1600206 
	Noodsensor voor oogdouche, compleet voorge-monteerd aan de douche, voor EX-zone 1 & 2.* Switch for eye shower alarm, complete premounted on shower, for EX-Zones 1 & 2.*			1600205 
	Aftakdoos controlelampje. Dient als visuele bewaking van de spanningsvoorziening. Junction box indicator light. Visual control of the power supply.	230 V - 50 Hz		8001073 
	Tracingkabelverlenging, lengte 1,5 m, bedraad tot aftakdoos. Geschikt voor EX-zone 1 & 2. Heating cable extension, length 1.5 m, connected to the junction box. Suitable for EX-Zones 1 & 2.	230 V - 50 Hz	EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600275 
	Positielamp (groen) voor nooddouches, incl. bevestiging voor douche-arm, bedraad tot aftakdoos. Position lamp (green) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box	230 V - 50 Hz		1600101
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600201 
	Flitslicht (xenon, rood) voor nooddouches, incl. bevestiging voor douche-arm, bedraad tot aftakdoos.* Flash light (Xenon, red) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to junction box.*	230 V - 50 Hz		1600108
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600208 
	Sirene (8x tonen instelbaar) voor nooddouche, incl. bevestiging voor douche-arm, bedraad tot aftakdoos.* Siren (8 x tones adjustable) for safety showers, incl. mounting for shower arm, connected to the junction box.*	230 V - 50 Hz		1600109
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600209 
	Spoelklep voor installatie achteraf en isolatie. Flushing valve for jobsite backfitting and isolation.	Metaal metall		1600151
			EX-zone 1 & 2 EX-Zones 1 & 2	1600251 
	Afsluitkraan (rvs) voor watertoevoer maakt onderhoud en montage van nooddouches makkelijker. De klep kan met hangslot ter plaatse worden beveiligd tegen sluiten en demontage van de klep-arm. Gate Valve (stainless steel) for incoming water supply easy installation and maintance of Safety Showers. The valve lever can be secured against closing and disassembling by jobsite lock.	1 1/4" binnen-draad 1 1/4" female		1603067
		1" binnen-draad 1" female	Nooddouche met wandmontage wall mounted safety shower	1603064
	Bevestigingsanker met mortelpatronen voor industriële douches. Voor bevestiging op een betonfundament ter plaatse. Set van 4 stuks. Anchor bolts with mortar cartridges for industrial safety showers. For Jobsite mounting on a concrete foundation. Kit includes 4 pieces.			1601224

* verbinding noodsensor/elektrische verbruiker moet ter plaatse plaatsvinden door middel van tussengeschakeld relais/veiligheidsschakelaar. ** Niet elektrisch geleidend.
* Connection between release switch and electric consumer load has to be installed by others via an inserted relay/contactar. ** Not electrically conductive.



FSP-Tech® GmbH is een van de leidende fabrikanten van nooddouches, oogdouches en ontsmettingssystemen. Industriële ondernemingen en installatiebouwers wereldwijd behoren tot onze tevreden vaste klanten.

FSP-Tech® GmbH is one of the leading manufacturers of emergency showers, eye-/face washes and decontamination systems. Industrial and plant engineering companies across the globe rank to our contented regular customers.



Op de locatie in Duitsland vervaardigen wij in vele uitvoeringen:

In Germany we produce various versions of:



oogdouches
Eye showers



lichaamsdouches
Body showers



Tanknooddouches
Tank safety showers



ontsmettingsdouches
Decontamination showers

Dit is de brochure over onze serie vorstbestendige nooddouches.

This is the brochure about our range of frost protected safety showers.



Brochures over de andere producten kunt u aanvragen via info@fsp-tech.de of downloaden op www.fsp-tech.de.

Brochures about all other products can be requested via info@fsp-tech.de or downloaded via www.fsp-tech.eu.

FSP-Tech® GmbH staat voor kwaliteit en service.

FSP-Tech® GmbH stands for quality and service.





MSzert

ZERTIFIKAT

DIE MSzert GESELLSCHAFT ZUR ZERTIFIZIERUNG VON MANagementsYSTEMEN, PERSONALZERTIFIZIERUNGEN UND BEGUTACHTUNG VON TECHNISCHEM SYSTEMEN MBH BESCHEINIGT HIERMIT DEM UNTERNEHMEN



FSP-Tech GmbH, Heinz Bäcker Straße 27, 45356 Essen

FÜR DEN GELTUNGSBEREICH

ENTWICKLUNG, PRODUKTION, WARTUNG UND VERTRIEB VON SICHERHEITSTECHNIK FÜR LABOR, GEWERBE UND INDUSTRIE

EIN QUALITÄTSMANAGEMENTSYSTEM EINGEFÜHRT UND ANGEWENDET ZU HABEN.

DURCH EIN AUDIT, AUDITBERICHTNUMMER 14-00508, WURDE DER NACHWEIS ERBRACHT, DASS DIE FORDERUNGEN DES REGELWERKES DIN EN ISO 9001:2008 ERFÜLLT SIND.

GÜLTIG AB 09.12.2014 BIS 08.12.2017 ZERTIFIKAT REGISTRIER-NR. QM 141209-00508

REHLINGEN-SIERSBURG, DEN 20.11.2014



[Handwritten signature]

ZERTIFIZIERUNGSSTELLE





**Nooddouches & ontsmettings-
systemen**
Safety Showers & Decon Systems

www.fsp-tech.eu

Verkoop door/ Distributed by

Colofon

Na het opstellen van deze brochure kunnen onze producten nog gewijzigd zijn. De afbeeldingen laten deels speciale uitrustingen zien die niet tot de leveringsomvang behoren. Kleurafwijkingen ten opzichte van het origineel zijn technisch bepaald. Ook behouden wij ons het recht voor om onze producten te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving te verbeteren. Informeer naar de nieuwste stand bij FSP-Tech® GmbH. Alle leveringen en prestaties vinden plaats conform onze algemene betalings- en leveringsvoorwaarden. Ondanks zorgvuldige controle van alle gepubliceerde inhoud kunnen wij niet instaan of aansprakelijk worden gesteld voor vergissingen en eventuele fouten. Nadruk en reproductie, ook gedeeltelijk, enkel met schriftelijke toestemming van de uitgever. Alle copyrightrechten behoren toe aan

FSP-Tech® GmbH

Heinz-Bäcker-Straße 27
D-45356 Essen
Tel.: 0049-(0)201/26 999-0
Fax: 0049-(0)201/26 999-26
E-mail: info@fsp-tech.eu

Imprint

After compilation of this brochure it can arise some modifications of our products. The illustrations show partly optional equipment which is not included in shipment. Color variation to the original is a technical consequence. We also reserve the right to improve our products without prior notice. Please ask about the latest condition at FSP-Tech GmbH. All supplies and services occur to our common terms of payment and delivery. Despite careful examination of all printed data we do not assume any guarantee or liability for printing errors and possible mistakes. Publications and copies, even partial, are permitted only with the publisher permission. All copyrights served to

FSP-Tech® GmbH

Heinz-Bäcker-Straße 27
D-45356 Essen
Fon: 0049-(0)201/26 999-0
Fax: 0049-(0)201/26 999-26
E-Mail: info@fsp-tech.eu